

黃氏宗親總會開幕籌委會

旅加黃族宗人，謀團結於遠方，紹先世之創緒，前有黃江豐繼之，黃雲山繼之，黃公所之組織。卽基於宗親結合之姓一團體。

爲余風采堂懇親而寫

點城琳慶

生活講座

二七五

健康快樂人人喜
爲君安排一年計

HON'S WUN - TUN HOUSE LTD

電話 682-9620
地址 五號街二四號
營業時間：
上午十一時
至晚十一時
(逢星期一休息)
鮮蝦雲吞麵
柱侯牛腩粉
郊外油菜
冷熱飲品
空氣調節

NATIONAL TV & HI-FI

歡迎參觀
代理 **ZENITH**
2125 Commercial Dr. 253-6636
夏季平賣

政府 文憑 技師 修理 快捷 妥當

加拿大首揆
人壽保險公司
華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之服務，各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，入息保險，免稅退休儲蓄金，生意賠償，東等各種保險，如蒙垂詢，請電話極事歡迎。

**CANADIAN PREMIER
LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.
736-6637 Res. 324-2039**

A black and white portrait of a man with dark hair, wearing glasses, a white shirt, a dark tie, and a dark suit jacket. He is looking directly at the camera with a neutral expression. The background is dark and out of focus.

鋪花櫛楓
MAPLE FLOREST
2525 ST. JOHN'S ST.
PORT MOODY, B.C.
Phone: 939-5200 Res: 942-8312

四季鮮花	喜慶柏花	花牌花園	各式常備	特設代理	哥街619大生雜貨
結婚花	新團圓	花籃襪	價廉工	雲高華	

電話: 6880831

12 JAYS FURNITURE & APPLIANCES STORE
13 135 E. Pender St. Vancouver, B. C.
14 695-0825 余惠潔 西牌文 876-3102
15
16 是必女皇 (Speed Queen)
17 洗衣機皇之皇
18 此機構造是採用全不銹鋼衣桶
19 整體採用其它零件免費保用兩年人工包料新
20 代理期間凡購此機者本公司一律免費安裝
21 及指導用途，請來參觀，可機會舖面試用
22 電視機特至

相館
19 E. Pender St. 電話
護照相
二張二元
彩色射印
每張廿三仙

柯 何
 日 881-5848
 夜 879-5506
 藝術人像 結婚喜照
 紀念亮相 翻影舊相
 特約外影 禮服租賃
 沖晒放大 交平又快

天 天 印 務 局
 TIN TIN PRINTING LTD.
 636 MAIN ST., PHONE: 684-6640
也 都 印
價格相宜 起貨快捷
 中西文件 精印書冊
 迎 歡 惠 顧 廣 告 公 司

邵氏大戲院

SHAW THEATRE

TEL: 684-4732 號四五街東定士嘉

平特價 大宏效功 告廣片燈 幕戲登招

于倩 岳華 陳鴻烈 領銜主演

邵氏出品 獨具風格 武俠打鬥
香艷奇情 巨片

今天隆重放映



合魂斷

下期放映 邵氏出品 風趣歌唱 奇情巨片

亞洲影后 李菁 主演
美俊小生 凌雲 領銜主演



威發實業有限公司
Wakefield Associates, Realtors Ltd.

何仲生

Johnson C. S. Ho
新地址: 5715 Joyce Rd.
(41 st & Joyce at Kingsway.)
185 E. Pender St. Van. 4, B.C.

電話: Office 437-1107, 688-9848
Residence 325-3965





姚傳義

Domingo Da Assuncao
Residence 324-4706

五. 問何仲生

▲士大雙近舖近桌球室週價三萬二千元
問何仲生或姚傳義

▲威廉街近乃路交通方便平賣二萬五千元姚傳
義

▲華埠打街東屋仔兩間二萬五千元 問何仲
生

▲東區嶺士威近載士路三睡房新屋數間何仲
生

▲華埠天寶街舊屋一間平賣一萬四千元問何仲
生

▲東區八街近乃路柏文區入息屋一樓開價三萬
千九 問何仲生

▲尚有柏文入息屋商業樓宇, 東
咖啡濕等盤, 恕不盡錄, 歡迎
詢。

▲本公司專門建築新屋分佈東區
成。

▲香港南洋客有現款買屋舖及生
意欲僑胞交屋本公司出賣, 服
保週到。

▲東區十六街近沙街和嶺士威士
古入息屋一幢全三間開問何仲
生
有租改式萬六千五百抵買 問何仲
生
▲華埠奇化街舊屋兩間樓翻新舊屋一
實價二萬二千元 問何仲生
▲北本那比路舖屋實價二萬九

華安公司
 VAN CHINA TRADE CENTRE LTD.
 550 Main St. Vancouver 4. B. C.
 電話：681-8531

新從祖國運到：
 國產皮拖：質優皮革 上等輔料
 欸式新穎 穿着舒適
 另有特價商品供應：
 美加淨檀香鹼每盒特價九角九
 分，中國名產太子參（半司斤
 庄）每盒特價三元五角。

歡迎參觀， 歡迎選購！

華隆有限公司
WAH LOONG LTD
 278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
 Tel. 684-4428

最新運到
 人參精
 菊花晶
 銀翹解毒片
 茅根竹蔗精
 冰霜大鯪魚
 冰霜吊片尤
 冰霜大紅衫
 冰霜大獅頭
 吊淡口鹹魚
 鹽藏黃花鹹魚
 淡口蜆魚
 鹽藏馬友鹹魚

CANADA TRUST
收租管理 實業貸款 各種生意 投資地皮 公寓大廈 工商樓宇 買賣房屋 湯天豪

416 MAIN ST., Vancouver, B. C.
 TEL. 682-6701, 261-9351 住宅 325-0527

HOWE ST.

▲ 居住家屋，周圍全是柏文區，最適合前輔後居之
 士多生意。

▲ 四十一期柏文，一年新，有地下停車場，升降機
 位於BAYVIEW高尚住宅區，近喜市定街商場，交通
 學校，常年租滿，年收益七萬多，看誰先先得

▲ 時摩街商業樓，隔間建築，地寬 50'x120'，
 Zoning C-1，就是可建十多層高大廈，好租客，
 有批約，定價八萬九千元，貸款利息八厘。

▲ 賺錢餐館因業主退休廉讓，約一百座位，一切傢
 俱設備如新，特溫哥華市區，好位置。

▲ 發達地皮約四十英畝，位Richmond，大公路旁，隔
 鄰工廠林立，政府經已建築水渠 Sewer 工程可望
 短期變為百萬富翁，僅需三分之一現款，餘額全
 部免息付還，問君幾時能有這機會？

▲ 倘有大批新盤不能記錄，欲知詳情，請親臨問詢

黃堃俠公證旅行社
 QUON H. WONG AGENCIES
 130 PENDER STREET EAST
 VANCOUVER 4, B. C.
 Office: 684-0938 Res. 733-3202

包機消息

香港倫敦檀島集體或單人票
 每週開出樣樣可靠移民機票
 分期付款手續簡便歡迎查詢
 寫字樓設「億兆信託銀業」內
 辦公：平日照常星期六下午一時半
 至五時

▼ 夢屋式間，有三睡房，位西區 52 街夾十六街，近學校，車站，開價四萬式千元。

▼ Kingway 臨磚商業樓，四間舖位，另有一間三睡房，近學校，車站，開價四萬式千元。

「貫兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。」

鮮磨沙河粉
機製爽滑麵

斤兩味道 招牌保證

謹啟者本號在
卑詩省溫哥華市
根尼街

B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4 B.C.
Phone: 681-3959

業銀託信兆億
 YORKSHIRE TRUST
 130. PENOGEE STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
 PHONE: 685 3935

利息空前最高
 定期 一年則六厘三七五
 三年期八厘
 五年期八厘一二五
 四年期八厘
 活期 每月五目以
 存款 前所開之戶
 口均由壹日
 起計利息

★特別存款四厘五
 (由三年元起，
 日計利息一次)
 壹切存款有政府保障萬無壹失

服務時間：由星期一至星期五
 每日上午九時半至下午五時半

經理黃宗振 副經理爾玉漢